

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Anwenderinformation bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Anwenderinformation uneingeschränkt vervielfältigt und unter [www.feldt mann.de](#) herunter geladen werden.

Markierungen auf den Handschuhen

- = Diese Handschuhe sind als persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie auf [www.feldt mann.de/Konformitaetserklaerungen](#).
- = Die Informationen des Herstellers sind zu beachten!  = Herstellungsdatum siehe CE-Label im Handschuh

Erläuterungen und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:

-> Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin. [www.dinmedia.de](#)

EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe

EN 388:2019 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken müssen für mindestens eine der Eigenschaften (Abrieb-, Schnittfestigkeit, Weiterreiß- und Durchschlagskraft) mindestens Leistungsstufe 1 oder Leistungsstufe A für die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung nach EN ISO 13997:1999 erreichen. Leistungsergebnisse beziehen sich auf die Handinnenfläche.

Abriebfestigkeit: Die Anzahl der Umdrehungen, die nötig sind, um den Testhandschuh durchzuschleuern.

Schnittfestigkeit: Die Anzahl der Testzyklen, bei denen bei konstanter Geschwindigkeit der Prüfdruck durchschnitten ist. Die Ergebnisse des

Coupe-Tests dürfen nur als Hinweise betrachtet werden, wenn es während des Schnittfestigkeitstests zu Abstumpfung kommt, während der TDM-Schnittfestigkeitstest Referenzergebnisse in Bezug auf die Leistung liefert.

Weiterreißkraft: Die Kraft, die nötig ist, den angeschnittenen Prüfling weiter zu reißen.

Durchschlagskraft: Die Kraft, die nötig ist, den Prüfling mittels einer standardisierten Prüfzuspitze zu durchstoßen.

Prüfungskriterien	Bewertung	0210 – EISBÄR	Prüfung	1	2	3	4	5
A = Abriebfestigkeit	0 - 4	3	A = Abriebfestigkeit (Anzahl der Schleurendurchläufe)	100	500	2000	8000	-
B = Schnittfestigkeit (Coupe Test)	0 - 5	1	B = Schnittfestigkeit (Index) Coupe-Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Weiterreißkraft	0 - 4	3	C = Weiterreißkraft (N)	10	25	50	75	-
D = Durchschlagskraft	0 - 4	3	D = Durchschlagskraft (N)	20	60	100	150	-
E = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999	A - F	X	E = Schnittfestigkeit nach EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22
Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet, nicht geprüft / bedeutet „bestanden“.								

EN 511:2006 Schutzhandschuhe gegen Kälte

Prüfungskriterien	Bewertung	0210 – EISBÄR
A = Konvektive Kälte	0 - 4	X
B = Kontaktkälte	0 - 4	1
C = Wasserdichtheit	0 - 4	X

Je höher die Leistungsstufe, desto höher ist der Kälteschutz bzw. die Wasserdichtheit. « X » anstelle einer Zahl bedeutet, dass die Handschuhe nicht für die Verwendung, die von dieser Prüfung abgedeckt ist, vorgesehen sind. Bei Leistungsstufen 2 bis 4 für konvektive Kälte müssen die Handschuhe mindestens Leistungsstufe 2 für Abriebfestigkeit und Weiterreißkraft nach EN 388:2019 für die Leistungsstufe 1 angegeben werden. Bestehen die Handschuhe aus mehreren Teilen, die nicht dauerhaft miteinander verbunden sind, gelten die Leistungsstufen und die Schutzwirkung nur für die vollständige Zusammenstellung. **WARNUNG:** Erreichen die Handschuhe bei der Prüfung Wasserdichtheit nicht die Leistungsstufe 1, können die Handschuhe bei Nässe ihre kälteschützenden Eigenschaften verlieren.

Allgemeine Hinweise

Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht, wobei die Labortests eine Auswahlhilfe bieten, jedoch nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen beurteilen können. Es obliegt deshalb der Verantwortung des Anwenders und nicht der des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Handschuhs für den geplanten Einsatzbereich zu prüfen.

Verwendungszweck, Einsatzgebiet und Risikobewertung

Dieser Handschuh ist ausschließlich für universelle Einsatzbereiche mit leichten mechanischen Risiken geeignet. Für alle Handschuhe mit einer Weiterreißkraft der Stufe 1 oder höher gilt: Sofern die Gefahr des Hineinziehens durch sich drehende Maschinentelle besteht, dürfen keine Handschuhe getragen werden. Kein Schutz gegen spitze Objekte, z.B. Injektionsnadeln. Dieser Handschuh bietet zusätzlichen Schutz bei Kontakt mit kalten Gegenständen gemäß oben genannter Leistungsergebnisse. Bei Fragen und Unklarheiten zum Einsatz dieses Handschuhs wenden Sie sich an den betrieblichen Sicherheitsbeauftragten, den Lieferanten oder den Hersteller.

Reinigung und Pflege

Die Pflege mittels handelsüblicher Reinigungsmittel (z.B. Bürsten, Putzplättchen, etc.) wird empfohlen. Waschen oder chemisch reinigen macht eine vorherige Beratung eines anerkannten Fachbetriebes erforderlich, weil sich durch eine derartige Behandlung die Schutzeigenschaften des Handschuhs verändern können. Vor einem erneuten Einsatz sind die Handschuhe auf jeden Fall auf Unversehrtheit zu prüfen. Gleiches gilt für die Schutzwirkung entsprechend den angegebenen Leistungsstufen. Die Bewertung mit den u.g. Leistungsstufen basiert auf Prüfungen an unbenutzten Handschuhen. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung fordert die Durchführung entsprechender Prüfungen.

Verpackung, Lagerung und Entsorgung

Dieser Artikel wird in einheitlicher Verkaufsverpackung aus recycelbarem Pappkarton geliefert. Die jeweils kleine Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Umschlüsselungen. Die Handschuhe müssen sachgerecht gelagert werden, d.h. in Kartons in trockenen Räumen. Einflüsse wie Feuchtigkeit, Temperaturen, Licht sowie natürliche Werkstoffveränderungen können eine Änderung der Schutzeigenschaften zur Folge haben. Dies gilt sinngemäß auch für den Transport. Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da diese abhängig ist vom Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und/oder der konkreten Handschuhverwendung. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Bestimmungen.

Gesundheitsrisiken

Bei der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, diesen Handschuh einweisen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einzuholen.

Name und Adresse des Herstellers

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
[www.feldt mann.de](#)
[info@feldt mann.de](#)



Informations fournies par le fabricant conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II, section 1.4 (référence dans le Journal officiel de l'Union européenne).

Veuillez lire attentivement avant utilisation ! Vous êtes tenu de joindre ces informations d'utilisation lorsque vous transmettez des équipements de protection individuelle (EPI) ou de les remettre au destinataire. À cette fin, ces informations d'utilisation peuvent être reproduites sans restriction et mises à disposition à l'adresse suivante : [www.feldt mann.de](#) peut être téléchargé.

Marquages sur les gants

- = Ces gants sont certifiés comme équipement de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit est conforme à la exigences du règlement (UE) 2016/425. Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse suivante: [www.feldt mann.de/Konformitaetserklaerungen](#).
- = Les informations du fabricant doivent être respectées!  = Date de fabrication: voir le marquage CE sur le gant

Explication et numéros des normes dont les exigences sont soumise aux gants:

-> Référence des Normes : Journal officiel de l'Union européenne. Disponible auprès de DIN Media GmbH, 10787 Berlin. [www.dinmedia.de](#)

EN ISO 21420:2020 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai pour les gants

EN 388:2019 Gants de protection contre les risques mécaniques doivent atteindre au moins le niveau de performance 1 ou le niveau de performance A pour le test de résistance à la coupe TDM selon la norme EN ISO 13997:1999 pour au moins des propriétés (résistance à l'abrasion, résistance à la coupe, résistance à la déchirure et résistance à la perforation). Les résultats du niveau de performance se réfèrent à la paume de la main.

Résistance à l'abrasion: nombre de tours nécessaires pour user le gant testé.

Résistance aux coupures: nombre de cycles d'essai au cours desquels le gant testé est coupé à une vitesse constante. Les résultats du test de coupe ne doit être considéré que comme une indication si un émoussement se produit pendant le test de résistance à la coupe. Alors que le test de résistance à la coupe TDM fournit des résultats de référence en termes de performances.

Force de déchirure: force nécessaire pour déchirer davantage l'échantillon coupé.

Force de perforation: force nécessaire pour perforer l'échantillon à l'aide d'une pointe d'essai normalisée.

Critères de test	Evaluation	0210 – EISBÄR	Examen	1	2	3	4	5
A = Résistance à l'abrasion	0 - 4	3	A = Résistance à l'abrasion (nombre de cycles d'abrasion)	100	500	2000	8000	-
B = Résistance à la coupe (test de coupe)	0 - 5	1	B = Résistance à la coupe (indice) Test de coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Force de propagation de la déchirure	0 - 4	3	C = Force de propagation de la déchirure (N)	10	25	50	75	-
D = Force de perforation	0 - 4	3	D = Force de perforation (N)	20	60	100	150	-
E = Résistance aux coupures (TDM) selon la norme EN ISO 13997:1999	A - F	X	Examen	A	B	C	D	E
E = Résistance aux coupures selon EN ISO 13997:1999 (N)								
2 5 10 15 22 30								

Plus le chiffre est élevé, meilleur est le résultat du test. X signifie « non testé ».

P signifie « réussi ».

EN 511:2006 Gants de protection contre le froid

Critères de test	Evaluation	0210 – EISBÄR
A = Froid convectif	0 - 4	X
B = Contact à froid	0 - 4	1
C = Imperméabilité	0 - 4	X

déchirure conformément à la norme EN 388, selon le niveau de performance 1 doit être spécifié comme le niveau de performance si vous ne pas relies entre elles de manière permanente, les niveaux de performance et l'effet protecteur ne s'appliquent qu'à l'ensemble complet.

AVERTISSEMENT : Si les gants n'atteignent pas le niveau de performance 1 lors du test d'imperméabilité, ils peuvent perdre leurs propriétés de protection contre le froid lorsqu'ils sont mouillés.

Informations générales

Ces informations destinées à l'utilisateur ont pour but de vous aider à choisir votre équipement de protection. Les tests en laboratoire constituent une aide à la sélection, mais ne permettent pas d'évaluer les conditions réelles sur le lieu de travail. Il incombe donc à l'utilisateur, et non au fabricant, de déterminer si un gant particulier est adapté à l'usage prévu.

Utilisation prévue, domaine d'application et évaluation des risques

Ce gant convient uniquement à des domaines d'application universels présentant de faibles risques mécaniques. Ce qui suit s'applique à tous les gants dont la force de propagation de déchirure est de niveau 1 ou supérieur : en cas de risque d'être happé par des pièces de machine en rotation, le port de gants est déconseillé. Aucune protection contre les objets tranchants, par exemple les aiguilles hypodermiques. Ce gant offre une protection supplémentaire contre le contact avec des objets aux niveaux de performance ci-dessus. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de ce gant, veuillez contacter le responsable de la sécurité de l'entreprise, le fournisseur ou le fabricant.

Nettoyage et entretien

Il est recommandé d'utiliser des produits de nettoyage disponibles dans le commerce (brosses, chiffons, etc.). Le lavage ou le nettoyage à sec nécessite la consultation préalable d'une entreprise spécialisée reconnue, car un tel traitement peut altérer les propriétés protectrices du gant. Avant toute réutilisation, les gants doivent toujours être vérifiés afin de s'assurer qu'ils sont intacts. En fin de va de même pour l'effet protecteur selon les niveaux de performance spécifiés. L'évaluation des niveaux de performance ci-dessus est basée sur des tests effectués sur des gants non utilisés. Le transfert des résultats aux gants après traitement d'entretien nécessite la réalisation de tests appropriés.

Emballage, stockage et élimination

Cet article est livré dans un emballage commercial standardisé en carton recyclable. La plus petite unité d'emballage est constituée de sacs en PE ou d'un emballage similaire respectueux de l'environnement. Les gants doivent être stockés de manière appropriée, c'est-à-dire dans des boîtes en carton dans des pièces sèches. Des facteurs tels que l'humidité, la température, la lumière et les agents chimiques des matériaux peuvent entraîner une modification des propriétés protectrices. Cela s'applique également au transport. Il n'est pas possible de préciser une date d'expiration, car celle-ci dépend du degré d'usure, de l'utilisation et/ou de l'application spécifique des gants. L'élimination du produit dépend des réglementations locales.

Risques pour la santé

Des réactions allergiques peuvent survenir lors de l'utilisation du produit. Si des réactions allergiques apparaissent, il est recommandé de cesser d'utiliser ce gant pour le moment et de consulter un médecin.

Organisme notifié chargé de réaliser l'examen de type
ZVD d.o.o.
Pot k Izviru 6
SVN-1260 Ljubljana-Polje
[www.feldt mann.de](#)
Numéro d'organisme de certification : 1493



Please read carefully before use! You are obliged to enclose this user information when passing on personal protective equipment (PPE) or to hand it over to the recipient. For this purpose, this user information can be reproduced without restriction and made available at [www.feldt mann.de](#) can be downloaded.

Markings on the gloves

- = These gloves are certified as personal protective equipment (PPE). The CE mark shows that this product fulfils the requirements of Regulation (EU) 2016/425. You can find the declaration of conformity at [www.feldt mann.de/Konformitaetserklaerungen](#).
- = The manufacturer's information must be observed!  = Date of manufacture see CE label on the glove

Explanation and numbers of the standards whose requirements are met by the gloves:

-> Reference of the standards: Official Journal of the European Union. Available from DIN Media GmbH, 10787 Berlin. [www.dinmedia.de](#)

EN ISO 21420:2020 Protective gloves - General requirements and test methods for gloves

EN 388:2019 Protective gloves against mechanical risks must achieve at least performance level 1 or performance level A for the TDM cut resistance test according to EN ISO 13997:1999 for at least one of the properties (abrasion resistance, cut resistance, tear resistance and puncture resistance). Performance level results refer to the palm of the hand.

Abrasion resistance: The number of revolutions required to abrade the test glove.

Cut resistance: The number of test cycles in which the test glove is cut at a constant speed. The results of the Coupe test should only be considered as an indication if blunting occurs during the cut resistance test, while the TDM cut resistance test provides reference results in terms of performance.

Tear force: The force required to tear the cut test specimen further.

Puncture force: The force required to puncture the test specimen using a standardised test tip.

Test criteria	Evaluation	0210 – EISBÄR	Examination	1	2	3	4	5
A = Abrasion resistance	0 - 4	3	A = abrasion resistance (number of abrasion cycles)	100	500	2000	8000	-
B = Cut resistance (Coupe Test)	0 - 5	1	B = Cut resistance (index) Coupe test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Tear propagation force	0 - 4	3	C = tear propagation force (N)	10	25	50	75	-
D = Puncture force	0 - 4	3	D = Puncture force (N)	20	60	100	150	-
E = Cut resistance (TDM) according to EN ISO 13997:1999	A - F	X	Examination	A	B	C	D	E
E = Cut resistance according to EN ISO 13997:1999 (N)								
2 5 10 15 22 30								

The higher the number, the better the test result. X means 'not tested'. P means 'passed'.

EN 511:2006 Protective gloves against cold

Test criteria	Evaluation	0210 – EISBÄR
A = Convective cold	0 - 4	X
B = Contact cold	0 - 4	1
C = Waterproofness	0 - 4	X

The higher the performance level, the greater the protection against the cold and the higher the water resistance. An "X" instead of a number means that the gloves are not intended for the use covered by this test. For performance levels 2 to 4 for convective cold, the gloves must have at least performance level 2 for abrasion resistance and tear resistance in accordance with EN 388, otherwise performance level 1 must be specified as the highest performance level for convective cold. If the gloves consist of several parts that are not permanently connected to each other, the performance levels and protective effect only apply to the complete assembly.

WARNING: If the gloves do not achieve performance level 1 in the waterproof test, they may lose their cold-protective properties when wet.

General information

This user information is intended as an aid in the selection of your protective equipment, whereby the laboratory tests provide a selection aid, but cannot assess the actual workplace conditions. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to determine the suitability of a particular glove for the intended application.

Intended use, area of application and risk assessment

This glove is only suitable for universal areas of application with slight mechanical risks. The following applies to all gloves with a tear propagation force of level 1 or higher: If there is a risk of being pulled in by rotating machine parts, gloves must not be worn. No protection against sharp objects, e.g. hypodermic needles. This glove offers additional protection against contact with cold objects in accordance with the above performance level results. If you have any questions or uncertainties regarding the use of this glove, please contact the company safety officer, the supplier or the manufacturer.

Cleaning and care

Care using commercially available cleaning agents (e.g. brushes, cleaning cloths, etc.) is recommended. Washing or dry cleaning requires prior consultation with a recognised specialist company, as such treatment may alter the protective properties of the glove. Before reuse, the gloves must always be checked to ensure that they are intact. The same applies to the protective effect according to the specified performance levels. The assessment with the performance levels below is based on tests on unused gloves. Transferring the results to gloves after care treatment requires appropriate tests to be carried out.

Packaging, storage and disposal

This article is supplied in standardised sales packaging made of recyclable cardboard. The smallest packaging unit is in PE bags or similar environmentally friendly packaging. The gloves must be stored properly, i.e. in cardboard boxes in dry rooms. Influences such as moisture, temperature, light and natural material changes can result in a change in the protective properties. This also applies accordingly to transport. An expiry time cannot be specified, as this depends on the degree of wear, use and/or the specific glove application. Disposal of the product depends on local regulations.

Health risks

Allergic reactions may occur when using the product. If allergic reactions occur, it is recommended that you stop using this glove for the time being and seek medical advice.

Name and address of the manufacturer

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
[www.feldt mann.de](#)
[info@feldt mann.de](#)



Informace od výrobce v souladu s nařízením (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4 (odkaz v Úředním věstníku Evropské unie).

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte! Při předávání osobních ochranných prostředků (OOP) jste povinni přiložit tyto informace pro uživatele nebo je předat příjemci. Za tímto účelem lze tyto informace pro uživatele bez omezení reprodukovat a zhlásit/přijít na adrese [www.feldt mann.de](#) lze stáhnout.

Značky na rukavicích

- = Tyto rukavice jsou certifikovány jako osobní ochranné prostředky (OOP). Značka CE označuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě naleznete na adrese [www.feldt mann.de/Konformitaetserklaerungen](#).
- = Je nutné dodržovat pokyny výrobce!  = Datum výroby viz štítek CE na rukavici

Vysvětlění a čísla norm, jejichž požadavky rukavice splňují:

-> Odkaz na normy: Úřední věstník Evropské unie. K dispozici u DIN Media GmbH, 10787 Berlin. [www.dinmedia.de](#)

EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice – Obecné požadavky a zkušební metody pro rukavice

EN 388:2019 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům musí dosáhnout alespoň výkonnosti úrovně 1 nebo výkonnosti úrovně A v testu odolnosti proti průtržnosti TDM podle normy EN ISO 13997:1999 alespoň u jedné z vlastností (odolnost proti oděru, odolnost proti průtržnosti, odolnost proti roztržení a odolnost proti propichnutí). Výsledky výkonnosti úrovně se vztahují na dlaň ruky.

Odolnost proti oděru: Počet otáček potřebných k odění testovací rukavice.

Odolnost proti průtržnosti: Počet testovacích cyklů, během nichž je testovaná rukavice průtržnata konstantní rychlostí. Výsledky testů lze fezem by měly být považovány pouze za indikaci, pokud během testu odolnosti proti průtržnosti dojde k otupení. Zatímco test odolnosti proti průtržnosti TDM poskytuje referenční výsledky z hlediska výkonu.

Síla potřebná k roztržení: Síla potřebná k dalšímu roztržení lezaného zkušebního vzorku.

Síla propichnutí: Síla potřebná k propichnutí zkušebního vzorku pomocí standardizované zkušební špičky.

Kritéria testování	Hodnocení	0210 – EISBÄR	Vysvětlení	1	2	3	4	5
A = Odolnost proti oděru	0 - 4	3	A = odolnost proti oděru (počet cyklů oděru)	100	500	2000	8000	-
B = Odolnost proti průtržnosti (test špičky)	0 - 5	1	B = Odolnost proti průtržnosti (index) Zkouška průtržnosti	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Síla šíření trhliny	0 - 4	3	C = síla šíření trhliny (N)	10	25	50	75	-
D = Síla průrazu	0 - 4	3	D = Prasknutí síla (N)	20	60	100	150	-
E = Odolnost proti průtržnosti (TDM) podle normy EN ISO 13997:1999	A - F	X	Vysvětlení	A	B	C	D	E
E = Odolnost proti průtržnosti podle normy EN ISO 13997:1999 (N)								
2 5 10 15 22 30								

Čím vyšší číslo, tím lepší výsledek testu. X znamená „netestováno“. P znamená „splněno“.

EN 511:2006 Ochranné rukavice proti chladu

Kritéria testování	Hodnocení	0210 – EISBÄR
A = Konvektivní chlad	0 - 4	X
B = Kontaktní chlad	0 - 4	1
C = Vodotěsnost	0 - 4	X

Úroveň výkonu 1 musí být stanovena jako nejvyšší úroveň výkonu pro konvektivní chlad. Pokud jsou rukavice vyrobeny z několika částí, které nejsou trvale spojeny, platí úroveň výkonu a ochranný účinek pouze pro kompletní sestavu. **UPOZORNĚNÍ:** Pokud rukavice nedosáhnou úrovně výkonu 1 v testu vodotěsnosti, mohou při namožití ztratit své vlastnosti chránící před chladem.

Obecné informace

Tyto informace pro uživatele slouží jako pomůcka při výběru ochranných prostředků, přičemž laboratorní testy poskytují pomoc při výběru, ale nemohou posoudit skutečné podmínky na pracovišti. Je proto odpovědností uživatele, a nikoli výrobce, určit vhodnost konkrétních rukavic pro zamýšlené použití.

Účel použití, oblast použití a posouzení rizik

Tyto ruk

	Prece 0210 – EISBÄR Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL), II kategorija Izmēri: 08 - 12				17.08.2026
	Lūdzu, pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet! Jums ir pienākums pievienot šo lietojuma informāciju, nododot individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL), vai nodot šiem datiem. Šis nolikums šo lietojuma informāciju var nēierobežot reproducēt un darīt pieejamu www.feldtmann.de var lejupielādēt.				
	Markējumi uz cimdium				

Šis cimdi ir sertificēti kā individuālie aizsardzības līdzekļi (PPE). CE marķējums norāda, ka šis produkts atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasības. **Atbilstības deklarāciju varat atrast www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

 = Jāievēro ražotāja norādījumi!  = Ražotāja datums saskaņā ar CE marķējumu uz cimdium

Paskaidrojums un numuri standartiem, kuru prasības atbilst cimdium:
-> Standartu atsauce: Eiropas Savienības Oficiālās Vēstnesis. Pielikums DIN Media GmbH, 10787 Berlīne. www.dinmedia.de
EN 388:2019 Aizsardzības cimdi pret mehāniskiem riskiem vismaz vienu no īpašībām (nodilumizturība, griezum izturība, plīsumu izturība un caurumu izturība) jāatbilst vismaz 1. veikspjas līmenim vai A veikspjas līmenim DIN griezum izturības testa saskaņā ar EN ISO 13997:1999. Veikspjas līmeņa rezultāti attiecas uz plaukstas virsmu.
Nodilumizturības aprēķinātais skaitis, kas nepieciešams, lai nodilētu testa paraugu.
Izturība pret griezumiem: Testu ciklu skaits, kura testa cimdī tiek sagriezta ar nemiņaingu ātrumu. Rezultāti kupēšanas testa jāuzskaita tikai par indikāciju, ja griezumā izturības testā rodas noapaļošanās. Savukārt TDM griezumā izturības tests sniedz atsaucē rezultātus attiecībā uz veikspju.
Plīšanas spēks: Spēks, kas nepieciešams, lai turpinātu plēst sagrieztu testa paraugu.
Punkcijas spēks: spēks, kas nepieciešams, lai izveidotu caurumu testa paraugā, izmantojot standartizētu testa uzgali.

Testa kritēriji	Novērtēšana	0210 – EISBÄR
A = Nodilumizturība B = Izturība pret griezumiem (Coupe) Test) C = Plīsumu izplatīšanās spēks D = Punkcijas spēks E = Izturība pret griezumiem (TDM) saskaņā ar EN ISO 13997:1999	0 - 4 0 - 5 0 - 4 0 - 4 0 - 4	3 1 3 3 X
Pārbaude E = Izturība pret griezumiem saskaņā ar EN ISO 13997:1999 (N)	1 2 3 4 5 100 500 2000 8000 - 1.2 2.5 5.0 10.0 20.0 10 25 50 75 - 20 60 100 150 -	3 3 3 3 X

Jo lielāks skaitlis, jo labāks testa rezultāts. X nozīmē "netestēts". P nozīmē "izturība".
EN 511:2006 Aizsardzības cimdi pret aukstumu

Testa kritēriji	Novērtēšana	0210 – EISBÄR
A = Korvērtīvais aukstums B = Kontakta auksts C = Udzimšanas risks	0 - 4 0 - 4 0 - 4	X 1 X

I. veikspjas līmenis jānorāda kā augstākais veikspjas līmenis konvektivam aukstumam. Ja cimdī sastāv no vairākiem daļām, kas nav pastāvīgi savienotas viena ar otru, veikspjas līmeņi ar aizsardzības efektu attiecas tikai uz plīnīgu komplektu. **BRIDINĀJUMS:** Ja cimdi izmantojamā testa nesasniedz 1. veikspjas līmeni, tie var izpaust savas aukstuma aizsardzības īpašības, kad ir mitri.

Vispārīga informācija
Šī lietojuma informācija ir paredzēta kā palīgs aizsardzības līdzekļu izvēlei, kur laboratorijas testi sniedz palīdzību izvēlei, bet nevar novērtēt faktiskos darba apstākļus. Tāpēc par konkrētu cimdium paredzētiem lietojumiem ir atbildīgs lietotājs, nevis ražotājs.
Paredzētais lietojums, piemērošanas joma un risks novērtējums
Šis cimdi ir piemēroti tikai universālām lietošanai ar nelielu mehānisku risku. Uz visiem cimdium ar plīsumu izplatīšanās spēku 1. līmeņi vai augstāki līmeņi attiecas šādi nosaujumi: Ja pastāv risks, ka cimdi var tikt ievietoti rotējošās mašīnās detaļās, šos nedrīkst valkāt. Nenodrošina aizsardzību pret asiem priekšmetiem, piemēram, injektoru adītēm. Šis cimdi nodrošina papildu aizsardzību pret sarkari ar aukstiem priekšmetiem saskaņā ar iepriekš minētajiem veikspjas līmeņa rezultātiem. Ja Jums ir jāautāvi vai nekādā veidā šo cimdium lietošanu, lūdz, saņemties ar uzņēmuma drošības speciālistu, pēdējādu vai ražotāju.
Lietošana un kopšana
Ieteicams izmantot komerciāli pieejamos tīrīšanas līdzekļus (piemēram, suku, tīrīšanas drānas utt.). Pirms mazgāšanas vai ķīmiskās tīrīšanas jānoskaidrojas ar atzūti speciālistu uzņēmumu, jo šāda asprāde var mainīt cimdium aizsardzības īpašības. Pirms atkārtotas lietošanas cimdi vienmēr jāpārbauda, lai pārliecinātos, ka tie nav bojāti. Tas pats attiecas uz aizsardzības efektu atbilstoši norādītajiem veikspjas līmeņiem. Novērtējums ar zemāk norādītajiem veikspjas līmeņiem ir balstīts uz testiem ar nelielotiem cimdium. Lai rezultātus attiecībā uz cimdium pēc kopšanas asprādes, ir jāievēro atbilstoši testi.
Lietošana un kopšana
Šis produkts tiek piegādāts standartā pārdošanas iepakojumā, kas izgatavots no pārstrādājama kartona. Mazākais iepakojuma vienums ir PE maisiņos vai iepakojuma vidē draudzīgā iepakojumā. Cimdi jāuzglabā pareizi, t.i., kartona kastēs sausās telpās. Tādā veidā kā mitrums, temperatūra, gaisma un dabiskais materiāls izmaiņas var izraisīt aizsardzības īpašību izmaiņas. Tas attiecas arī uz transportēšanu. Derīguma termiņu nevajadzētu noteikt, jo tas atkarīgs no nolietojuma pakāpes, lietošanas un/vai konkrēta cimdium ietjuma. Produkta iznīcināšana ir atkarīga no vietējiem noteikumiem.

Veselības risks
Lietojot produktus, var rasties alerģiskas reakcijas. Ja rodas alerģiskas reakcijas, ieteicams uz laiku pārtraukt šo cimdium lietošanu un konsultēties ar ārstu.
Ražotāja nosaukums un adrese
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de
Patentlīdzekļi, kas atbilst pa tipa pārbaudes veiktānu
ZVD d.o.o.
Pot k izviru 6
SVN-1260 Ljubljana-Polje
Sertifikācijas iestādes numurs: 1493

Art. 0210 - EISBÄR		17.08.2026
Srodkioi ochrony indywidualnej kategorii 2		
Rozmiar: 08 - 12		
Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (ŚOI) należy dołączyć niniejszą instrukcję użytkownika lub przekazać ją odbiorcy. W tym celu niniejszą instrukcję użytkownika można bez ograniczeń powołać i udostępnić pod adresem www.feldtmann.de można pobrać.		
Oznaczenia na etykietach		
CE = Rękoawice te posiadają certyfikat środków ochrony indywidualnej (ŚOI). Znak CE oznacza, że produkt ten spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności można znaleźć pod adresem www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen		
i = Należy przestrzegać informacji podanych przez producenta!  = Data produkcji – patrz oznaczenie CE na rękawicy		
Wyjaśnienie i numery norm, których wymagania spełniają rękawice:		
-> Odniesienie do norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępne w DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de		
EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – Ogólne wymagania i metody badań rękawic		
EN 388:2019 Rękawice ochronne przeciwko zagrożeniom mechanicznym wskazanym co najmniej poziomą wydajności 1 lub poziomą wydajności A w teście odporności na przecięcie TDM zgodnie z normą EN ISO 13997:1999 dla co najmniej jednego z właściwości (odporność na ścieranie, odporność na przecięcie, odporność na rozdarcie i odporność na przebiecie). Wyniki poziomu wydajności odnoszą się do dni.		
Odporność na ścieranie: liczba obrotów wymaganych do przetarcia rękawicy testowej.		
Odporność na przecięcie: Liczba cykli testowych, w których rękawica testowa jest przecinana ze stałą prędkością. Wyniki testu cicia należy traktować jedynie jako wskazówkę, jeśli podczas testu odporność na przecięcie występuje stopniowo. Podczas gdy test odporności na przecięcie TDM dostarcza wyników referencyjnych pod względem wydajności		
Siła rozrywania: Siła wymagana do dalszego rozrywania przeciętej próbki testowej.		
Siła przebiecia: Siła wymagana do przebiecia badanej próbki przy użyciu znormalizowanej końcówki testowej.		
Iw wyższa liczba, tym lepszy wynik testu. X oznacza „nieprzetestowane”. P oznacza „zakazane”.		
EN 511:2006 Rękawice ochronne przed zimnem		
Kryteria testowe		
A = Odporność na ścieranie		0 - 4
B = Odporność na przecięcie (test Coupe)		0 - 5
C = Siła rozpręszczenia siły rozciągania		0 - 4
D = Siła przebiecia		0 - 4
E = Odporność na przecięcie (TDM) zgodnie z normą EN ISO 13997:1999		A - F
Ocena		0210 - EISBÄR
A = Zimno konwektywne		0 - 4
B = Kontakt na zimno		0 - 4
C = Wodoodporność		0 - 4
Im wyższy poziom wydajności, tym większa ochrona przed zimnem i wyższa wodoodporność. Litera „X” zamiast liczby oznacza, że rękawice nie są przeznaczone do zastosowań objętych tym testem. W przypadku poziomów wydajności od 2 do 4 dla zimna konwekcyjnego rękawice muszą mieć co najmniej poziomą wydajność 2 w zakresie odporności na ścieranie i odporności na rozdarcie zgodnie z normą EN 388, w przeciwnym razie jako najwyższy poziom wydajności dla zimna konwekcyjnego należy określić poziom wydajności 1. Jeśli rękawice składają się z kilku części, które nie są ze sobą trwale połączone, poziomy wydajności i efekt ochronny mają zastosowanie tylko do kompletnego zestawu.		
OSTRZEŻENIE: Jeśli rękawice nie osiągną poziomu wydajności 1 w teście wodoodporności, mogą stracić swoje właściwości chroniące przed zimnem, gdy są mokre.		
Informacje ogólne		
Informacje dla użytkownika mają pomóc w wyborze sprzętu ochronnego, przy czym testy laboratoryjne stanowią pomoc w wyborze, ale nie pozwalają ocenić rzeczywistych warunków panujących w miejscu pracy. Dlatego to użytkownik, a nie producent, jest odpowiedzialny za określenie, czy dana rękawica nadaje się do zamierzonego zastosowania.		
Przeznaczenie, obszar zastosowania i ocena ryzyka		
Rękawice te nadają się wyłącznie do uniwersalnych zastosowań, w których występuje niewielkie ryzyko mechaniczne. W przypadku wyższych ryzyk o sile rozrywania na poziomie 1 lub wyższym obowiązuje następująca zasada: jeśli istnieje ryzyko wciągnięcia przez obracające się części maszyny, nie wolno nosić rękawic. Nie zapewnij ochrony przed ostrymi przedmiotami, nożami, podciętymi. Rękawice te zapewniają dodatkową ochronę przed kontaktem z zimnymi przedmiotami zgodnie z powyższymi wynikami poziomu wydajności i efektu ochronnego. W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących stosowania tej rękawicy należy skontaktować się z inspektorem BHP, dostawcą lub producentem.		
Czyszczenie i pielęgnacja		
Zaleca się pielęgnację przy użyciu dostępnych w handlu środków czyszczących (np. szczotek, ściereczek do czyszczenia itp.). Pranie lub czyszczenie na sucho wymaga częstszej konsultacji z uznaną firmą specjalistyczną, ponieważ takie zabiegi mogą zmienić właściwości ochronne rękawicy. Przed ponownym użyciem rękawice należy zawsze sprawdzić, aby upewnić się, że są nienaruszone. To samo dotyczy działania ochronnego zgodnie z określonymi poziomami wydajności. Oczna poniższych poziomów wydajności opiera się na testach przeprowadzonych na nieużytych rękawicach. Przeniesienie wyników na rękawice po zabiegach pielęgnacyjnych wymaga przeprowadzenia odpowiednich testów.		
Pakowanie, przechowywanie i użycia		
Ten artykuł jest dostarczany w standardowym opakowaniu handlowym wykonany z tkaniny nadającej się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowania znajduje się w workach PE lub podobnych opakowaniach przeznaczonych dla środowiska. Rękawiczki należy przechowywać w odpowiedni sposób, t.j. w kartonowych pudełkach w suchych pomieszczeniach. Czynniki takie jak wilgoć, temperatura, światło i naturalne zmiany materiału mogą spowodować zmianę właściwości ochronnych. Dotyczy to również transportu. Nie można określić terminu ważności, ponieważ zależy on od stopnia zużycia, użytkownika i/lub konkretnego zastosowania rękawiczek. Użytkownika produktu zaleca się do lokalnych przepisów.		
Zagrożenia dla zdrowia		
Podczas stosowania produktu mogą wystąpić reakcje alergiczne. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych zaleca się zaprzestanie stosowania rękawiczek i zasinęcie poradę lekarską.		
Nazwa i adres producenta		
HELMUT FELDTMANN GmbH		
Zunftstraße 28		
SVN-1260 Ljubljana-Polje		
www.feldtmann.de		
info@feldtmann.de		
Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za przeprowadzenie badania typu		
ZVD d.o.o.		
Pot k izviru 6		
SVN-1260 Ljubljana-Polje		
Numer jednostki certyfikującej: 1493		
PL		

	Art. 0210 - EISBÄR EIP categoria 2 Dimensiuni: 08 - 12				17.08.2026
	Lees dit aandacht voor door gebruik! U bent verplicht deze gebruikersinformatie bij te voegen wanneer u persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) doorgeeft of aan de ontvanger overhandigt. Hiervoor mag deze gebruikersinformatie zonder beperking worden gereproduceerd en beschikbaar worden gesteld op www.feldtmann.de kan worden gedownload.				
	Markeringen op de handschoenen = Deze handschoenen zijn gecertificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-keurmerk geeft aan dat dit product voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425. De conformiteitsverklaring vindt u op www.feldtmann.de/Konformitaetserklærungen				

Uitleg en nummers van de normen waaraan de handschoenen voldoen:
- Referentie van de normen: Publicatieblad van de Europese Unie. Verkrijgbaar bij DIN Media GmbH, 10787 Berlīn. www.dinmedia.de
EN ISO 21420:2020 Beschermende handschoenen – Algemene eisen en beproevingsmethoden voor handschoenen
EN 388:2019 Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's moeten ten minste prestatie-niveau 1 of prestatie-niveau A behalen voor de TDM-snijwerstandstest volgens EN ISO 13997:1999 voor ten minste één van de eigenschappen (slijtweerstand, snijweerstand, scheurweerstand en priekweerstand). De resultaten van het prestatie-niveau hebben betrekking op de handpalm.
Slijtweerstand: het aantal omwentelingen dat nodig is om de testschoenen te slijten.
Snijwerstand: Het aantal testcijfers waarin de testschoenen met een constante snelheid wordt doorgesneden. De resultaten van de coupe-test mag alleen als indicatie worden beschouwd als er tijdens de snijwerstandstest afstomping optreedt. Terwijl de TDM-snijwerstandstest referentieresultaten oplevert in termen van prestaties.
Schoeurkracht: De kracht die nodig is om het gesneden testmonster verder te scheuren.
Punctiekracht: De kracht die nodig is om het testmonster te doorboren met behulp van een gestandaardiseerde testpunt.

Testcriteria	Evaluatie	0210 - EISBÄR
A = Slijtweerstand	0 - 4	1
B = Snijweerstand (Coupe-test)	0 - 5	1
C = Scheurspanningskracht	0 - 4	3
D = Punctiekracht	0 - 4	3
E = Snijwerstand (TDM) volgens EN ISO 13997:1999	A - F	X

Onderzoek	1	2	3	4	5
A = slijtweerstand (aantal slijtcycli)	100	500	2000	8000	-
B = Snijwerstand (index) Snijtest	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C = scheurspanningskracht (N)	10	25	50	75	-
D = Punctiekracht (N)	20	60	100	150	-

Onderzoek	A	B	C	D	E	F
E = Snijwerstand volgens EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Hoe hoger het cijfer, hoe beter het testresultaat. X betekent 'niet getest'. P betekent 'gevaarlijk'.
EN 511:2006 Beschermende handschoenen tegen kou

Testcriteria	Evaluatie	0210 - EISBÄR
A = Convectieve kou	0 - 4	X
B = Koude contacten	0 - 4	1
C = Waterdichtheid	0 - 4	X

Hoe hoger het prestatie-niveau, hoe beter de bescherming tegen kou en hoe hoger de waterbestendigheid. Een "X" in plaats van een cijfer betekent dat de handschoenen niet bedoeld zijn voor het gebruik waarop deze test betrekking heeft. Voor prestatie-niveaus 2 tot 4 voor convectieve kou moeten de handschoenen ten minste prestatie-niveau 2 hebben voor slijtweerstand en ten minste prestatie-niveau 1 moet worden gespecificeerd als het hoogste prestatie-niveau voor convectieve kou. Als de handschoenen bestaan uit meerdere delen die niet permanent met elkaar zijn verbonden, zijn de prestatie-niveaus en het beschermende effect alleen van toepassing op het complete geheel. **WAARSCHUWING:** Als de handschoenen niet prestatie-niveau 1 behalen in de waterdichtheidstest, kunnen ze hun koudeverende eigenschappen verliezen wanneer ze nat worden.

Algemene informatie
Deze gebruikersinformatie is bedoeld als hulpmiddel bij de keuze van uw beschermingsmiddelen, waarbij de laboratoriumtests een hulpmiddel bij de keuze vormen, maar geen beoordeling van de werkelijke omstandigheden op de werkplek kunnen geven. Het is daarom de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant om te bepalen of een bepaalde handschoen geschikt is voor de beoogde toepassing.
Beoogd gebruik, toepassingsgebied en risicobeoordeling
Deze handschoenen zijn alleen geschikt voor universele toepassingen met een gering mechanisch risico. Het volgende geldt voor alle handschoenen met een scheurspanningskracht van niveau 1 of hoger: als er een risico bestaat om door draaiende machineonderdelen te worden meegezogen, mogen geen handschoenen worden gedragen. Geen bescherming tegen scherpe voorwerpen, zoals injectienaalden. Deze handschoenen bieden extra bescherming tegen contact met koude voorwerpen in overeenstemming met de bovenstaande prestatie-niveaus. Als u vragen of twijfels heeft over het gebruik van deze handschoenen, neem dan contact op met de veiligheidsfuncties van het bedrijf, de leverancier of de fabrikant.
Reiniging en onderhoud
Onderhoud met in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen (bijv. borstels, poetsdoeken, enz.) wordt aanbevolen. Voor wassen of chemisch reinigen moet vooraf overleg worden gepleegd met een erkend gespecialiseerd bedrijf, aangezien een dergelijke behandeling de beschermende eigenschappen van de handschoen kan aantasten. Voor hergebruik moeten de handschoenen altijd worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze intact zijn. Hetzelfde geldt voor het beschermende effect volgens de gespecificeerde prestatie-niveaus. De beoordeling met de onderstaande prestatie-niveaus is gebaseerd op tests met ongebruikte handschoenen. Om de resultaten te kunnen toepassen op handschoenen na onderhoudsbehandeling, moeten passende tests worden uitgevoerd.
Dit artikel wordt geleverd in een gestandaardiseerde verkoopverpakking van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingseenheid bestaat uit PE-zakken of soortgelijke milieuvriendelijke verpakkingen. De handschoenen moeten op de juiste manier worden bewaard, d.w.z. in kartonnen dozen in droge ruimtes. Invouwen zoals vocht, temperatuur, licht en natuurlijke materiaalveranderingen kunnen leiden tot een verandering in de beschermende eigenschappen. Dit geldt ook voor het transport. Er kan geen houdbaarheidsdatum worden opgegeven, aangezien deze afhankelijk is van de mate van slijtage, het gebruik en/of de specifieke toepassing van de handschoenen. De verwijdering van het product is afhankelijk van de lokale voorschriften.
Gezondheidsrisico's
Bij gebruik van het product kunnen allergische reacties optreden. Als er allergische reacties optreden, wordt aanbevolen om het gebruik van deze handschoenen voorlopig te staken en medisch advies in te winnen.
Naam en adres van de fabrikant
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de
Aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van het typeonderzoek
ZVD d.o.o.
Pot k izviru 6
SVN-1260 Ljubljana-Polje
Certificeringsinstantie nr.: 1493

Informație od producătorului în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425, anexa II, secțiunea 1.4 (poziționare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene).

	Art. 0210 - EISBÄR Srodkioi ochrony indywidualnej kategorii 2 Rozmiar: 08 - 12				17.08.2026
	Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (ŚOI) należy dołączyć niniejszą instrukcję użytkownika lub przekazać ją odbiorcy. W tym celu niniejszą instrukcję użytkownika można bez ograniczeń powołać i udostępnić pod adresem www.feldtmann.de można pobrać.				
	Oznaczenia na etykietach CE = Rękoawice te posiadają certyfikat środków ochrony indywidualnej (ŚOI). Znak CE oznacza, że produkt ten spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności można znaleźć pod adresem www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen				

Oznaczenia na etykietach
CE = Rękoawice te posiadają certyfikat środków ochrony indywidualnej (ŚOI). Znak CE oznacza, że produkt ten spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności można znaleźć pod adresem www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen
i = Należy przestrzegać informacji podanych przez producenta!  = Data produkcji – patrz oznaczenie CE na rękawicy

Wyjaśnienie i numery norm, których wymagania spełniają rękawice:
-> Odniesienie do norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępne w DIN Media GmbH, 10787 Berlīn. www.dinmedia.de
EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – Ogólne wymagania i metody badań rękawic
EN 388:2019 Rękawice ochronne przeciwko zagrożeniom mechanicznym wskazanym co najmniej poziomą wydajności 1 lub poziomą wydajności A w teście odporności na przecięcie TDM zgodnie z normą EN ISO 13997:1999 dla co najmniej jednego z właściwości (odporność na ścieranie, odporność na przecięcie, odporność na rozdarcie i odporność na przebiecie). Wyniki poziomu wydajności odnoszą się do dni.
Odporność na ścieranie: liczba obrotów wymaganych do przetarcia rękawicy testowej.
Odporność na przecięcie: Liczba cykli testowych, w których rękawica testowa jest przecinana ze stałą prędkością. Wyniki testu cicia należy traktować jedynie jako wskazówkę, jeśli podczas testu odporność na przecięcie występuje stopniowo. Podczas gdy test odporności na przecięcie TDM dostarcza wyników referencyjnych pod względem wydajności
Siła rozrywania: Siła wymagana do dalszego rozrywania przeciętej próbki testowej.
Siła przebiecia: Siła wymagana do przebiecia badanej próbki przy użyciu znormalizowanej końcówki testowej.
Iw wyższa liczba, tym lepszy wynik testu. X oznacza „nieprzetestowane”. P oznacza „zakazane”.
EN 511:2006 Rękawice ochronne przed zimnem

Kryteria testowe	Ocena	0210 - EISBÄR
A = Odporność na ścieranie	0 - 4	3
B = Odporność na przecięcie (test Coupe)	0 - 5	1
C = Siła rozpręszczenia siły rozciągania	0 - 4	3
D = Siła przebiecia	0 - 4	3
E = Odporność na przecięcie (TDM) zgodnie z normą EN ISO 13997:1999	A - F	X

Badanie	1	2	3	4	5
A = Odporność na ścieranie (liczba cykli Sierania)	100	500	2000	8000	-
B = Odporność na przecięcie (wskazniki) Test Coupe	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C = Siła rozrywania (N)	10	25	50	75	-
D = Siła przebiecia (N)	20	60	100	150	-

Badanie	A	B	C	D	E	F
E = Odporność na przecięcie zgodnie z normą EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Im wyższy poziom wydajności, tym większa ochrona przed zimnem i wyższa wodoodporność. Litera „X” zamiast liczby oznacza, że rękawice nie są przeznaczone do zastosowań objętych tym testem. W przypadku poziomów wydajności od 2 do 4 dla zimna konwekcyjnego rękawice muszą mieć co najmniej poziomą wydajność 2 w zakresie odporności na ścieranie i odporności na rozdarcie zgodnie z normą EN 388, w przeciwnym razie jako najwyższy poziom wydajności dla zimna konwekcyjnego należy określić poziom wydajności 1. Jeśli rękawice składają się z kilku części, które nie są ze sobą trwale połączone, poziomy wydajności i efekt ochronny mają zastosowanie tylko do kompletnego zestawu.
OSTRZEŻENIE: Jeśli rękawice nie osiągną poziomu wydajności 1 w teście wodoodporności, mogą stracić swoje właściwości chroniące przed zimnem, gdy są mokre.
Informacje ogólne
Informacje dla użytkownika mają pomóc w wyborze sprzętu ochronnego, przy czym testy laboratoryjne stanowią pomoc w wyborze, ale nie pozwalają ocenić rzeczywistych warunków panujących w miejscu pracy. Dlatego to użytkownik, a nie producent, jest odpowiedzialny za określenie, czy dana rękawica nadaje się do zamierzonego zastosowania.
Przeznaczenie, obszar zastosowania i ocena ryzyka
Rękawice te nadają się wyłącznie do uniwersalnych zastosowań, w których występuje niewielkie ryzyko mechaniczne. W przypadku wyższych ryzyk o sile rozrywania na poziomie 1 lub wyższym obowiązuje następująca zasada: jeśli istnieje ryzyko wciągnięcia przez obracające się części maszyny, nie wolno nosić rękawic. Nie zapewniają ochrony przed ostrymi przedmiotami, nożami, podciętymi. Rękawice te zapewniają dodatkową ochronę przed kontaktem z zimnymi przedmiotami zgodnie z powyższymi wynikami poziomu wydajności i efektu ochronnego. W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących stosowania tej rękawicy należy skontaktować się z inspektorem BHP, dostawcą lub producentem.
Czyszczenie i pielęgnacja
Zaleca się pielęgnację przy użyciu dostępnych w handlu środków czyszczących (np.

